

Tab. 9 Domácnosti podle pracovní aktivity a velikosti obce
e/ subjektivní názory (%)
Households by labour activity and area of municipality
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2005
Year 2005

	Domácnosti s pracujícími členy Households with members at work						Domácnosti bez pracujících členů Households without members at work						
	obce s počtem obyvatel Municipality with population						obce s počtem obyvatel Municipality with population						
	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +	
Počet domácností absol.	460 749	533 893	197 639	572 013	310 390	652 563	174 273	248 369	110 519	285 416	194 328	272 543	Households abs.
Problémy s bydlením:													Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	24,1	21,7	24,0	15,6	25,0	11,5	29,3	29,1	20,6	15,7	22,0	18,0	dampness
tmavý byt	4,3	5,4	7,2	4,6	7,2	7,5	8,0	6,3	6,4	3,8	3,8	5,2	too dark, not enough light
malý byt	10,1	8,8	13,2	16,1	19,9	16,2	6,6	4,5	6,0	8,5	7,4	4,9	too small
hluk z domu, resp. ulice	12,2	21,2	24,7	26,7	23,3	21,3	13,5	18,6	19,3	25,8	26,0	19,3	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	12,1	12,8	17,2	21,3	21,4	27,4	11,1	12,5	10,5	21,2	26,8	24,9	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	8,2	10,4	16,4	17,3	19,5	27,5	6,0	12,0	14,7	17,5	18,1	28,0	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:													Housing costs:
velkou zátěží	20,8	26,1	22,3	17,0	22,8	18,1	26,2	31,3	20,3	31,7	31,0	33,9	a heavy burden
určitou zátěží	68,0	65,3	65,2	71,1	58,5	63,6	62,2	62,2	64,6	58,8	60,8	57,5	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	11,2	8,6	12,5	12,0	18,8	18,3	11,7	6,5	15,1	9,5	8,2	8,6	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:													Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	9,4	8,5	11,1	11,3	12,8	6,2	1,8	3,2	1,2	1,4	3,6	4,6	a heavy burden
určitou zátěží	17,4	20,2	15,3	20,8	13,2	17,2	3,8	7,0	4,4	3,6	1,5	0,9	somewhat a burden
vůbec není zátěží	1,9	1,9	1,9	3,2	6,3	2,2	1,0	0,4	0,0	0,8	1,0	0,2	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	71,2	69,4	71,7	64,7	67,8	74,5	93,5	89,4	94,4	94,3	93,9	94,2	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:													Household made ends meet:
s velkými obtížemi	8,2	9,6	7,2	5,0	13,6	9,1	12,2	15,2	9,9	15,8	15,4	10,2	with great difficulty
s obtížemi	15,6	18,9	15,0	16,7	17,9	16,1	21,1	22,6	23,1	22,7	24,8	31,6	with difficulty
s menšími obtížemi	39,1	39,2	42,9	40,7	32,6	33,5	39,1	41,5	41,3	36,6	35,5	35,8	with some difficulty
docela snadno	26,5	22,4	23,2	25,1	22,9	26,8	19,6	16,3	17,0	14,9	17,2	16,2	fairly easily
snadno	9,4	8,8	11,0	11,1	10,5	11,7	7,2	4,4	7,8	9,1	6,6	4,7	easily
velmi snadno	1,2	1,1	0,7	1,5	2,5	2,8	0,8	0,0	1,0	0,9	0,5	1,5	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:													Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou													annual one-week holiday
mimo domov	35,7	40,1	37,7	29,7	35,2	21,8	70,3	71,6	62,7	54,9	62,3	60,0	away from home
jíst obden maso	14,5	17,0	15,4	14,3	17,0	9,6	31,5	30,8	35,5	28,3	28,5	26,3	a meal with meat every other day
kupovat nové oblečení	20,3	25,5	24,3	23,4	28,7	27,1	48,4	52,2	48,2	49,2	50,6	54,4	brand new clothing
dostatečně vytápět byt	4,7	8,1	6,0	9,6	12,0	5,1	10,5	17,2	14,4	17,1	26,4	12,6	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč	34,3	38,0	39,8	38,3	46,1	35,4	53,0	57,6	53,4	56,1	58,0	62,5	unexpected outlay of CZK 6000
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:													12-month history of problems with:
nájemného													paying rent
ano	0,8	2,6	1,7	5,1	6,4	8,7	0,5	2,3	8,7	8,0	9,6	4,7	yes
ne	17,8	26,3	39,9	54,1	65,7	74,3	11,5	24,8	51,9	55,3	63,5	79,4	no
netýká se	81,3	71,1	58,3	40,8	27,9	17,0	88,0	72,9	39,5	36,7	26,9	15,9	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu													paying heating,electricity,gas,water
ano	4,8	4,4	7,5	5,1	8,3	8,1	3,4	6,6	6,3	8,4	7,9	5,1	yes
ne	94,6	94,8	91,9	93,5	89,7	89,3	94,8	90,5	93,7	90,7	90,1	92,8	no
netýká se	0,6	0,8	0,6	1,4	1,9	2,6	1,8	2,9	0,0	0,9	2,0	2,1	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček													repaying mortgages and other
na byt													dwelling-related loans
ano	1,1	0,8	0,3	1,2	1,0	1,2	0,0	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	yes
ne	11,3	14,9	11,7	14,6	8,4	7,7	4,9	2,5	1,4	3,9	1,7	1,1	no
netýká se	87,6	84,3	88,0	84,2	90,6	91,0	95,1	96,7	98,6	96,1	98,3	98,9	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů													repaying other loans
ano	3,3	2,9	4,6	2,6	3,9	2,7	1,4	2,0	0,8	0,4	2,2	1,8	yes
ne	25,7	27,2	23,7	33,5	28,3	23,2	5,2	8,7	4,8	7,1	3,9	3,9	no
netýká se	71,0	69,9	71,7	63,9	67,8	74,1	93,5	89,4	94,4	92,5	93,9	94,2	not applicable